

# Los Cayos de Florida siguen reponiéndose después del Huracán

---

Release Date: junio 4, 2018

Esfuerzos locales impulsan la recuperación

**ORLANDO, Fla.** – La recuperación de un desastre toma tiempo, pero iniciativas locales en los Cayos de Florida después del Huracán Irma han acelerado el proceso.

La tormenta llegó a tierra con vientos de 130 mph en Cudjoe Key el 10 de septiembre de 2017 y continuó por los Cayos como un huracán de destrucción mayor. Funcionarios y residentes locales en los Cayos salvaron vidas, redujeron los efectos del desastre, y esperaron poco tiempo antes de comenzar a arreglar y reconstruir.

Las economías locales resumieron poco tiempo después de la tormenta y sobrevivientes desplazados han continuado logrando progreso hacia el regreso a casa. Programas de recuperación estatales y federales han proporcionado apoyo esencial a las labores de recuperación locales.

## Ayuda de infraestructura

**La Junta de Servicios Públicos de Cayo Hueso** restauró servicio eléctrico a sus 28.000 clientes dentro de unos días después de la tormenta. FEMA recientemente obligó casi **\$15,5 millones** para mano de obra y materiales como transformadores y postes eléctricos que la junta de servicios públicos necesitaba para este logro.

Las subvenciones forman parte de más de **\$21 millones** en asistencia federal por desastre destinada a reembolsar gastos vinculados con el Huracán Irma en el condado de Monroe, y viene más en camino. Solicitantes del programa de Asistencia pública, como gobiernos locales y organizaciones sin fines de lucro, colaboran con el estado y FEMA para recolectar y presentar la documentación



**FEMA**

Page 1 of 3

necesaria para impulsar la recuperación.

FEMA proporciona subvenciones al estado. Después del proceso de revisión del estado y al recibir la documentación apropiada, el estado distribuye los fondos de reembolso.

## Asistencia de vivienda

Residentes locales y organizaciones sin fines de lucro han contribuido recursos invaluable, tales como su tiempo, materiales de construcción, y lugares de hospedaje temporal. FEMA además ha ayudado a sobrevivientes al contribuir lugares de hospedaje mientras los sobrevivientes se enfocaban en sus planes de recuperación y al proporcionar subvenciones para reparaciones a la vivienda.

A petición del estado, la agencia proporcionó remolques de viaje, apartamentos, y residencias para una familia a **243** familias del condado de Monroe que se vieron desplazadas por el Huracán Irma.

Alrededor de **90** familias—más de la tercera parte de aquellas que recibieron este hospedaje—han logrado progreso significativo en su recuperación al mudarse a un hogar más permanente. Este número va en aumento cada semana debido a la dedicación de los sobrevivientes del Huracán Irma a seguir adelante con reparaciones y la reconstrucción.

Sobrevivientes del condado de Monroe además han impulsado la recuperación con formas adicionales de asistencia de vivienda.

- La Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa (SBA, por sus siglas en inglés) ha aprobado alrededor de **\$180 millones** en forma de préstamo por desastre a bajo interés para arreglar y reconstruir casas y negocios.
- Sobrevivientes ahí han utilizado alrededor de **\$26 millones** en subvenciones de FEMA—aproximadamente **\$8.900 por familia elegible**—para reparar sus hogares y volverlos habitables. También han recibido alrededor de **\$25 millones** en subvenciones de FEMA para ayudar con gastos de hospedaje para aquellos que fueron desplazados por el Huracán Irma.

Para más información acerca de la recuperación del Huracán Irma, visite [www.FEMA.gov/es/IrmaFL](http://www.FEMA.gov/es/IrmaFL).



**FEMA**

Siga a FEMA y la División para el Manejo de Emergencias de Florida en Twitter en [@FEMARegion4](#) y @FLSERT. También puede visitar las páginas de FEMA y la División en Facebook en [Facebook.com/FEMA](#) y [Facebook.com/FloridaSERT](#).

Ayudando a la gente antes, durante, y después de desastres.

Asistencia de recuperación por desastre está disponible sin importar la raza, color, religión, nacionalidad, sexo, edad, discapacidad, dominio del inglés o estado económico. Si usted o alguien que conoce ha sido víctima de discriminación, llame a FEMA sin costo al 800-621-FEMA (3362). Para TTY llame al 800-462-7585.

Asistencia para vivienda temporal de FEMA y subvenciones para gastos de transporte público, gastos médicos y odontológicos, y gastos de funerales y entierros no requieren una solicitud para un préstamo del SBA. Sin embargo, solicitantes que reciben solicitudes para préstamos de SBA deben someterlas a la SBA para reunir los requisitos para asistencia que cubre propiedad personal, reparaciones o reemplazo de vehículos, y gastos de mudanza y almacenamiento.

###

